

究，以提高马来西亚文学水准。1998年，吴天才与马来西亚翻译与创作协会会员出版合集《端倪》（大马译创会出版）与《Putik》。

### 文学史料的搜集与整理

多年间，吴天才教授还在不断推进着文学史料的搜集与整理工作。1975年，出版《马华文艺作品分类目录》（马来亚大学中文系），1980年搜集、编写史料并出版《中国新诗集总目：1917-1949》（马来亚大学中文系），1981年由李业霖主编的《马来西亚简体字手册》，吴天才担任编辑（马来西亚简体字工委会出版）。他还出版了《台湾当代诗人简介》（蕉风出版社），《中国现代诗集编目：1950-1980》（马来亚大学中文系）。

1984年4月，他领导成立50多个人的马来西亚文学史展筹备委员会。1982年2月20日至23日，新加坡阿裕尼联络所文艺创作与翻译学会主办新马华文文学史展后，雪兰莪中华大会堂便有意要在马来西亚举办类似的文学史展。于是在1982年4月间，先由马来西亚大会堂文教委员会主任邱祥炽先生致函邀请全马各地文艺界朋友参与史展的筹备会议，从82年5月23日筹备会议正式举行，这个史展的筹备工作也迅速展开。由于某些工委居住在外，因联络不便或其它因素，工委会曾一度调整，调整后以马大副教授吴天才先生为首的一个五

十多人工委会便正式成立。工委会经过数次会议讨论后，决定根据方修先生的史稿为蓝本，分工合作，各自负责一个单位，将它作为初步性的文学史料整理出来。史料分类共分为：报章、杂志、小说、散文（包括小品、杂文）、诗歌、剧本、评论、报告文学、文学史、翻译（各语文对译作品）、图片、手稿（包括作家手迹片断、日记、书信、玉照、生活照，文艺活动照片）等十多种类别。根据各单位的报告书，工委会分头寻找所需的资料，有关单行本的收集，吴天才提供了近千余本，但为了更多难以获得的杂志、手稿，工委会还组团前往南北马访问各前辈作家。除了收集资料外，也向前辈作家们进行一些有关文学的访谈，以便展出时播出。史展工委会主席吴天才教授在致词时，建议华人社会设立“马华文学资料室”，保存马华文学史料以让后人研究之用。他也提议将优秀的马华文学作品翻译成英文或马来文，介绍给世界文坛或马来文坛，促进文学交流，丰富国家文学。在仪式上，他同时提出希望这次史展能作巡回展出，让各州人士都能参观。

### 学术研讨会经历

1968年8月，吴天才教授出席台北阳明山中国学术院召开的第一届国际华学会议并提呈论文《中国钦天监》，1970年8月代表马来西亚出席在台北召开的第三届亚洲作家会议。1972年至1974年先后发表学术论文《陆游与炼